関屋分水路に噴水を設置

関屋分水路通水20周年を記念して、有明大橋と堀割橋の中間に噴水が設置されました。この噴水、市民の皆さんにもっと水辺や水に親しんでもらおうと市が設置したもの。夜にはライトアップされ、美しい姿を映し出します。

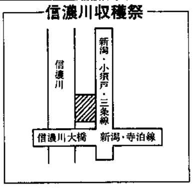
運転開始ボタンを押す長谷川新潟市長

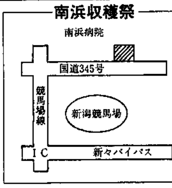
噴水時間帯
（月～金）
7:00～ 9:00
12:00～13:00
16:00～21:00
（土・日）
7:00～21:00

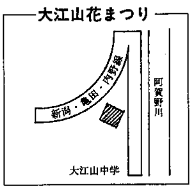
市民ランドに みのりの季節
各地で農産物収穫祭

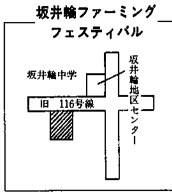
大地の恵みに触れて農業の大切さを知ることは、何よりの収穫。今年も楽しみにしていた収穫祭が各地で行われます。生産者と地域・住民など消費者との交流を深め、一年の収穫を喜び合うこの催し。特色あふれる農産物が各会場にいっぱい。楽しいアトラクションも数多く用意しています。どうぞご家族でお出かけください。

問い合わせ　農林課（☎内線2554番）へ









◉南浜収穫祭
日時　十月二十四日午後一時～三時
会場　JA南浜集荷場
内容　温室メロン、ブドウ、ナシ、手作りハム・ソーセージ即売、豚汁・もちサービス
問い合わせ　会場（☎255－2004）へ

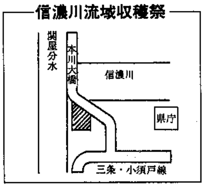
◉坂井輪ファーミングフェスティバル
日時　十一月一日午前十時～午後二時
会場　JA坂井輪配送センター（駐車場がありません）
内容　野菜、カキ、キウイ、卵、手作りハム・ソーセージ即売、おにぎり・豚汁を先着五百人にサービス
問い合わせ　会場（☎269－2801）へ

◉信濃川収穫祭
日時　十一月三日午前十時～午後二時
会場　信濃川河川敷（楚川）
※雨天決行
内容　米・野菜・サケ・漬物の即売、おにぎりとサケ汁サービス
問い合わせ　JA曽野木（☎280－6321）へ

◉大江山花まつり
期日　十月二十四・二十五日
会場　大江山農村環境改善センター
内容　フラワーアレンジメントなどの展示、講演会
講演会「若者の育て力鍛え方、人づくりチームづくり」　十月二十四日午後二時半～四時、講師は前池田高校野球部監督・蔦文也さん。定員百五十人。
問い合わせ・講演会整理券の配布　大江山農協（☎276－1111）へ

関屋分水20周年記念し
信濃川流域大収穫祭

関屋分水の通水二十周年を記念し、信濃川の流域市町村や農協・漁協などによる大収穫祭を開催します。雄大な信濃川への感謝とともに、収穫のよろこびを満喫ください。
日時　十月二十五日午前十時～午後三時
会場　信濃川右岸・本川大橋右詰め広場（網川原）
内容　野菜・果物・米・農産加工品・花木などの即売、サケのつかみどり、万代太鼓・角兵衛獅子、模擬店コーナー、もちつき大会、熱気球搭乗体験、ほか
※小雨決行、駐車場があります。
問い合わせ　信濃川下流工事事務所（☎267－6857）へ



環日本海駅伝③
応援は選手の励み

環日本海駅伝競走大会を盛り上げる最大の条件は、何と言っても地元新潟チームのがんばりだと言えます。

県チームには、北信越でナンバーワンの実力を持つ曽我学（新潟電子計算機専門学校）や、べにばな国体少年五千㍍二位の小林雅幸（十日町高）、大学陸上界で活躍中の神田暁美（東京女子体育大）など最高のメンバーをそろえました。市チームは、曽我、神田が県チームで出場するため、若手中心のチーム編成になっています。坂井智美（石山中）、岡本フサイ（高志高）、磯西優子（新潟第一高）などフレッシュなメンバーがそろったと言えます。

駅伝は一般の公道を使って展開される競技です。特にこの大会は、新潟市のメーンストリートや主要道路を走り抜けるので、沿道での応援は参加選手にとっては大変な励みになります。皆さんの声援で成績をさらに上げることができると期待しています。
（環日本海駅伝事務局）

この大会は十月二十五日陸上競技場を午前十一時スタート。どうぞご期待ください。

ニュースポーツでさわやかな汗を
22日は生き生きフェスティバル

スポーツの秋――思わず体を動かしてみたくなるこの季節。市と市老人クラブ連合会では、高齢者の皆さんを対象に〝生き生きフェスティバル〟を開催します。どうぞお気軽に参加ください。
日時　十月二十二日午前十時～午後二時半
会場　陸上競技場・補助競技場（雨天の場合は市体育館）
内容　高齢者向けニュースポーツコーナー（グラウンドゴルフ、ペタンク）、体力チェックコーナー
＊雨天の場合は、ニュースポーツの代わりに健康体操とゲーム
申し込み　当日会場へ
問い合わせ　高齢者福祉課（☎内線2655番）へ

グラウンドゴルフとは…ゴルフとゲートボールをミックスした軽スポーツ。木製のスティックでボールをホールに向かって打ち、打数を競うもの。ルールも簡単で初心者でもすぐに取り組めます。
ペタンクとは…木製の小さなビュット（目標球）に、金属製のボールを投げ合い、より近づけることによって点数を競うゲーム。

国際デザインコンベンション 11月17日に開催

環日本海時代が内外の注目を集める今、デザインを軸とした産業展開や、個人の生活用品のデザイン化の重要性が叫ばれています。市では、県、国際デザイン交流協会などとの共催で「国際デザインコンベンション92－新潟」を開催します。

「豊饒の風景（デザイン）～モノづくりの未来形」をテーマに、海外からの講師の事例発表、パネルディスカッションなどが予定されています。
日時　十一月十七日午前十時～午後五時四十五分（トーク＆ドリンクは午後六時～七時半）
会場　ホテル新潟
参加費　六千円（学生三千円）
申し込み　十月三十日までに実行委員会（県工業振興課内☎285－5511）へ

〝働きたいあなたへ〟ガイドブックを作成し配布

市では、働く女性が増え続けている中、能力の発揮と家庭生活との調和の一助にと、ガイドブック「働きたいあなたへ～再就職のために」を刊行、希望の人に配布しています。

おもな内容は、就職時の心得、税金・保険・法律、相談窓口、能力開発などです。どうぞご利用ください。
配布場所　勤労福祉課（第一分館三階）、地区事務所、地区公民館、女性センター、ほか
問い合わせ　勤労福祉課（☎内線2535番）へ

北部コミュニティセンター

◉障子・ふすま張り講習
日時　10月28日午後1時～5時
定員　先着50人　**参加費**　300円
申し込み　当日直接会場へ
問い合わせ　小堀さん（☎388－5106）へ
◉心療内科医からみた子育て
日時　10月24日午後2時～4時
定員　先着50人
申し込み　阿部さん（舟江病院内☎229－3588）へ

秋の星座と惑星を見る会

日時　10月26日・27日午後6時～7時半
会場　市総合教育センター（西大畑町）
対象　小学生以上先着50人（小学生は保護者同伴、中学生は2人以上で参加）
申し込み　前日までに会場（☎229－0233）へ

映写会・市川房枝の生涯
87歳の青春

日時　10月25日午前10時～正午
会場　県立新潟女子短大
申し込み　当日直接会場へ
問い合わせ　女性センター（☎246－7713）へ

市高等職業訓練校

期日　11月4日～27日毎週火・水・金曜日　**定員**　各先着10人
申し込み　電話で会場（藤見町1☎271－2535）へ　※月曜休館
◉ワープロオペレーターコース
時間　午後1時～5時
内容　基本、応用操作の2コース
定員　先着10人　**参加費**　40,000円
◉ワープロ実務コース
時間　午後6時～9時
参加費　30,000円

献血車「ゆうあい号」

月日	会場	時間
10・22	日本通運㈱新潟支店（万代3）	午前8時45分～11時半
	リンコーコーポレーション臨港現業部詰所（臨港町2）	午後2時～4時半
10・24	新潟薬科大学（上新栄町）	午前10時～午後3時半
10・29	新潟木工センター事務所（木工新町）	午前9時半～午後3時半
毎日（火曜除く）	古町献血ルーム（古町通7）	午前10時～午後1時
	成分献血の受付は午後4時半まで	午後2時～5時半
毎日（水曜除く）	成分献血	午前9時～正午
	赤十字血液センター（関屋下川原町1）	午後1時～4時

※「ゆうあい号」は正午から午後1時まで受付を休みます。

お米をヘルシークッキング

日時　10月29日午前10時半～午後1時
会場　東北電力パレット
内容　新米と秋の洋風献立
定員　先着20人　**参加費**　500円
申し込み　永野さん（新潟ケンベイ内☎228－4123）へ

保健婦による健康相談

基本健康診査受診記録票、健康手帳のある人はお持ちください

地区	月日	会場	時間
木戸	10・20	木戸公民館	
大江山	10・23	大江山農村環境改善センター	午前10時～正午
中野小屋	10・22	○笠木公民館	午後1時～3時
坂井輪	10・23	※寺尾中央公園自治会館	
濁川	10・21	※濁川連絡所	午後1時半～3時
関屋・中央	10・20	※市役所第2分館101会議室	
鳥屋野	10・19	※鳥屋野地区保健センター	午前10時～11時半

○は医師、※は栄養士の相談あり

東洋医学教室

日時　10月24日午後1時～5時
会場　鍼灸マッサージ会館（幸西1）
内容　講演、受療相談、ほか
申し込み　当日直接会場へ
問い合わせ　会場（☎244－6666）へ